

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 28 (1974)

**Heft:** 1: Büro- und Verwaltungsgebäude = Immeubles de bureaux et d'administration = Office and administration buildings

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die neue CUPOLUX<sup>®</sup>-Lichtkuppel mit nullux<sup>®</sup> macht jetzt helle Räume dunkel!

  
**CUPOLUX<sup>®</sup>**  
LICHTKUPPELN



Das neue Verdunkelungssystem **nullux** liegt in einem flachen Rahmenelement, das zusammen mit der CUPOLUX-Lichtkuppel auf den Aufsetzkranz gesetzt wird.

Die Montage ist genau so einfach und schnell wie bei jeder neuen CUPOLUX-Lichtkuppel. Damit ist das alte Problem der Verdunkelung von Lichtkuppeln auf denkbar einfache Weise gelöst – ohne zeitraubende Detailplanung und aufwendige Konstruktionen.

**nullux kann sowohl bei CUPOLUX-Lichtkuppeln und CUPOLUX-Lüftern, als auch beim Rauchabzug fumilux verwendet werden.**

## Senden Sie mir kostenlos:

- Die Produktinformation über das CUPOLUX Verdunkelungssystem nullux

Name/Firma

---

---

---

---

- die Produktinformation über die neue CUPOLUX-Lichtkuppel

Adresse

---

---

---

---

---

---

- Ich bin an einem Fachgespräch interessiert. Telefonische Anmeldung erwünscht.

# Die neue CUPOLUX®-Lichtkuppel mit nullux® bringt es jetzt auf null Lux.



Scherrer  
– Ihr Partner  
auf dem Flachdach

Jakob Scherrer Söhne AG  
8059 Zürich 2  
Allmendstrasse 7  
Telefon 01/257980

Mit dem neuen Verdunkelungs-  
system **nullux** kann man Räume  
nach Wunsch ganz oder teilweise  
verdunkeln.

Damit lässt sich auch die Wärme-  
einstrahlung vermindern:

Bei Sonnenschein schattet man  
so weit ab, dass die Sonne nicht  
mehr «heizt», aber die notwen-  
dige Raumausleuchtung den-  
noch erhalten bleibt.

**nullux** kann auch nachträglich  
eingebaut werden – ohne auf-  
wendige Konstruktionen.

**nullux wird angewendet bei:**  
CUPOLUX-Lichtkuppeln  
CUPOLUX-Lüftern  
Rauchabzug fumilux

Schicken Sie uns gleich die  
untenstehende Postkarte. Sie  
erhalten Informationen über die  
neue Verdunkelungsvorrichtung  
**nullux** und über die neue CUPO-  
LUX-Lichtkuppel.



Bedienung so einfach wie Licht ein-  
schalten: Über einen Wippenschalter  
wird die gewünschte Verdunkelungs-  
stufe eingestellt.

Auch bei geöffneten CUPOLUX-Lüftern  
schattet nullux die Räume gegen stö-  
rende Wärmeeinstrahlung ab.

**nullux bietet diese Vorteile:**

- volle Verdunkelung oder teil-  
weise Abschattung
- Verringerung der Wärmeein-  
strahlung
- keine zusätzliche Detailpla-  
nung oder konstruktive Vor-  
arbeiten
- einfacher Einbau, auch nach-  
träglich möglich
- leichte Bedienung

**Geschäftsantwortkarte**  
Porto vom Empfänger bezahlt

**Carte commerciale-réponse**  
Port payé par le destinataire

**Cartolina commerciale risposta**  
Tassa pagata dal destinatario

Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstrasse 7  
8059 Zürich 2

# Guritherm hält Frauen warm.



## Und isoliert den Beton vor Frost. Und schützt den Beton vor Hitze. Und verkürzt die Ausschulfristen. Und steigert die Betonqualität.

Die Guritherm-Betonmatte\* ist bei Kälte ebenso nützlich wie bei Hitze. Das tönt paradox, ist aber leicht zu erklären.

Erstens ist Guritherm wasser- und luftdicht. Zweitens hat sie eine hundsmiserable Wärmeleitzahl. Und gerade die braucht es hier. (Für jene, die es genau wissen wollen:  $\lambda = 0,036 \text{ kcal/m, h, } ^\circ\text{C}$ .)

So hält Guritherm im Winter die Kälte weg und die Eigenwärme des Betons zurück. Dass das die Ausschulfristen merklich verkürzt und die Betonqualität wesentlich

steigert, ist offensichtlich.

Nebenbei gesagt: Guritherm kann im Winter auch Armierung, Schalung, Transportbeton, Kies und Sand vor Schnee und Eis schützen.

Und im Sommer? Ja, im Sommer ist Guritherm ebenso unentbehrlich, besonders bei Ingenieur-Bauwerken. Das Zurückhalten der Eigenwärme (und vor allem auch des Wassers) beschleunigt die Festigkeitsentwicklung des Betons und ermöglicht deshalb viel früheres Ausschalen. Mehr noch:

Da Wässern unnötig ist, fällt das gefährliche Abschrecken weg.

Dass unter solchen Bedingungen die Druck- und besonders die Biegezugfestigkeit des Betons erhöht werden, leuchtet ein.

Sie sehen, die dauerhafte Guritherm-Betonmatte ist eine Investition, die sich jahraus, jahrein bezahlt macht. — Verlangen Sie heute noch ausführliche Unterlagen.

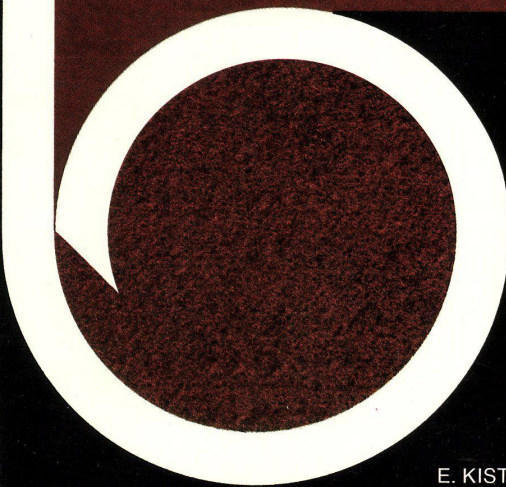
\* Sandwich aus Plastikfolien und Schaumstoff, mit Befestigungsösen versehen, Bahnen von 5 x 1,3 m, Flächengewicht 1,4 kg/m<sup>2</sup>.

# GURITHERM Betonmatte

Wieder eine Neuheit von Meynadier!



Meynadier + Cie AG, 8048 Zürich,  
Vulkanstrasse 110, Tel. 01/52 22 11,  
Lausanne, Bern, Luzern, Bellinzona, Chur.



## KING schafft Wohnbehagen

*diana-hit* neisst dieser robuste Nadel-  
filzteppich von KING. Er hält weit  
mehr aus als hölzerne Eisenbahn-  
räder. Etwa Fussballschuhe, kantige  
Tischbeine, Bürostühle, Farbkleckse  
oder Schaukelpferde. Deshalb fühlen  
sich Klein und Gross auf *diana*-Tep-  
pichböden so wohl.

Und dies zu Recht: *diana* gibt es in  
7 vollsynthetischen Qualitäten, zum  
Teil mit Kompaktschaumrücken, in  
Rollen oder Platten, uni oder be-  
druckt, in 25 modischen Farben und  
für jeden Wohn- oder Arbeitsbereich.

# diana<sup>®</sup>

**Wichtig für den Architekten:** Der Fach-  
handel zeigt Ihnen gerne die vollstän-  
dige *diana*-Kollektion. Verlangen Sie  
technische Unterlagen, Farbmuster  
oder EMPA-Zeugnisse direkt bei uns.

*Technische Angaben über KING-  
Produkte finden Sie auch in der  
Schweizer Baudokumentation  
unter der Referenz: (33) 2 L 1153*



E. KISTLER-ZINGG AG, Teppichfabriken, CH-8864 Reichenburg SZ, Tel. 055/67 12 12